

## КА УКРАЇНА НАПАДАЄ НА І УД УНА

Київ. Київська газета „Радянська Україна“, орган Центрального Комітету Комуністичної партії України, Верховної Ради і Ради Міністрів Української ССР, помістила у числі з 2-го серпня ц.р. гостру критичну статтю А. Безрученка під заголовком: „Дивізія СС „Галичина“: борі за свободу чи за вбивство?“

Автор, чи автори, звичайно такі й подібні статті виходять з лабораторії КГБ, докоряють Комітетові України Канади (КУК), якого вони називають „націоналістичною емігрантською організацією“, що він завжди виходив з того, що ця дивізія була патріотичною українською „воснізованою“ організацією і не мала ніякого відношення до нацистської ідеології і воєнних злочинів. Газета пише, що „солдати дивізії аважали, що служать загальним українським національним інтересам, а не інтересам нацистської Німеччини“. Вони також були переконані, принаймні більшість з них, що дивізія не брала участі в будь-яких злочинах і не була замінена у воєнних злочинах проти людяності.

А. Безрученко уточнює, що йдеться про 14-ту дивізію СС „Галичина“, сформовану „нацистами в окупованій Україні у 1943 році. Її переставили члени, — пише він, знайшли притулок за океаном, тепер мають усі підстави відлучити полегнувших, бо королівська комісія по розшуку воєнних злочинців під керівництвом судді Жуля Дешена у своїй заключній доповіді уряду повністю реабілітувала членів цієї дивізії, вказавши, що їм не може бути пред'явлено звинувачення“.

При тому він запитусь: „неаж помилилися юристи на міжнародному воєнному трибуналі у Нюрнбергу, які визнали злочинною всю організацію СС?“ Покликаю-

чись на заяву американського делегата на згаданому процесі, Безрученко каже, що неможливо назвати жадного відділу СС, який не брав би участі у злочинній діяльності. При тому він, згадуючи покійних вже проф. Володимира Кубійовича, Н. Величківського, А. Мельника, які, мовляв, „просили“ нацистське керівництво дозволити утворити військово-з'єднання з числа українських націоналістів „яке служило б німецьким інтересам“, займається чистою провокацією і наставлянням інших націоналістичних груп проти українців, зокрема членів Дивізії. Він пише, покликаючись на якісь „записи“, „хроніки“ тощо, що частини Дивізії, які були перекинуті на фронт під Бродь, „ліквідували поляків в Тернополі, а радянські архіви зберігають згадку про знищення більше, як 1.500 мирних громадян у Львові в червні 1944 року; головорізи „Галичини“ зрівняли з землею містечко Олеско, знищивши майже 300 його жителів. Приблизно в той самий час спеціальна команда брала участь у розстрілі радянських військовополонених у таборі в Золочеві“.

Згадав А. Безрученко і про участь частини Дивізії в боях на Слов'янщині проти комуністичних партизанів і проти таких же партизанів Тіта в Югославії. Викритикує уряди З'єднаних Штатів Америки і Канади, що вони перетримують в себе „нацистських пособників“.

Таких і подібних статей у советській пресі, зокремованих проти „українських буржуазних націоналістів“, дивізіоністів; членів Української Повстанської Армії і активних свідомих українців, появляється більше. Це мабуть для того, щоб закрити свої власні злочини, які перекладають уяву нормальної людини.

## Канадський парламентарист рекомендує „багатокультурність для всіх“

Оттава (ОУПС). — Постійна парламентарна комісія для справ багатокультурності під головуванням посла Г. Мітгеса й з участю членів-українців у ньому, послів В. Г. Лесика з Едмонтона й А. Вітра з Торонто, видала перший том свого рапорту про „Багатокультурну мозаїку Канади“. У якому розглядаються всі аспекти багатокультурної політики в цій країні, що її, як відомо, впровадив федеральний уряд П'єра Трюдо „як відповідь на рекомендації Королівської Комісії Б-Б“ з 1969 року.

У цьому першому рапорті проаналізовано дотеперішню працю комісії і подано рекомендації для покращання політики багатокультурності в Канаді. Між членами комісії знайшовся один посол, Ерні Епп, який погоджуючись в основі з рекомендаціями комісії, оприлюднив свій окремий, доповнений звіт п. н. „Багатокультурність для всіх“.

ОПОЗИЦІЙНІ ЛІДЕРИ в Нікарагуа заявили, що вони закликають населення до нових демонстрацій в обороні демократичних прав і привернення повної неkontrolьованої діяльності для Церкви й прихильників організації, щоб побачити яка буде реакція режиму сандіністів і чи вони знову brutally розправляються з демонстрантами, як це було раніше. Опозиційні партії і повстанський рух, який веде відкрити боротьбу проти сандіністів, не вірять у щирі інтенції президента Данієля Ортеги.

ПРЕДСТАВНИКИ ДЕРЖАВНОГО департаменту ЗСА категорично заперечили поголоски, що державний секретар Джордж Шульц підтримував в 1984 році план Адміністрації, щоб Південно-Африканська Республіка перебрала на себе частину відповідальності за допомогу для антикомуністичних повстанців в Нікарагуа. У документах Сі-Ай-Ей з 1984 року „які щойно тепе стали відомі“ говориться, що високі працівники цієї розвідної агенції їздили в цій справі до Південної Африки й інформували про свою поїздку Дж. Шульца, який, мовляв, схвалював такий план. Державний департамент і сам Дж. Шульц категорично заперечують співзвуччя у цій афері, яка була полагана правдоподібно на рівні розвідки.

## ФУНДАЦІЯ ім. МАЗЕПИ, ПІД ПАТРОНАТОМ КРАЙОВОГО КОМІТЕТУ І ПРИ ПІДТРИМЦІ УНСОЮЗУ, ВЛАШТУВУЄ В НЬО ЙОРКУ КОНЦЕРТ РЕЛІГІЙНОЇ МУЗИКИ ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ Тисячоліття

150-ЧЛЕННИЙ ХОР, СИМФОНІЧНА ОРКЕСТРА МЕТРОПОЛІТАЛЬНОЇ ОПЕРИ  
І СВІТОВОЇ СЛАВИ СОЛІСТИ ВИСТУПЛЯТЬ В ПРЕМ'ЄРІ ОПЕРАТОРІ  
М. КУЗАНА

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Фондація ім. Мазепи, під патронатом Крайового Комітету Тисячоліття Християнства в Україні і при підтримці Українського Народного Союзу влаштує в неділю, 14-го лютого 1988 року, в Ейвері Фішер Голл в Лінкольн Центрі в Нью-Йорку, величавий концерт української релігійної музики, кульмінаційною точкою якого буде світова прем'єра опери „Неофіти“ композиції Маріяни Кузана до слів Тараса Шевченка.

Організатори концерту з'ясували свій задум ввезти українську музику і хорове мистецтво на неукраїнську сцену для української, але й для неукраїнської публіки, під час спільного наради з Екзекутивною УНСОЮЗУ тут в Головному Канцелярії в понеділок, 17-го серпня, відбувши вже раніше одну спільну зустріч.

Від Фондації ім. Мазепи нарада взяла участь її голова д-р Зенона Матківський, його дружина Надія, Марта Андріюк, Ярослава Сидлик, Роман Осадчук і Андрій Добрянський, який є музичним керівником концерту.

Від Крайового Комітету Тисячоліття Християнства в Україні був присутній го-



Після парад в Головному Канцелярії УНСОЮЗУ — сидять (ліва): Н. Матківська, У. Дячук, М. Андріюк і Я. Сидлик; стоять (ліва): А. Добрянський, д-р З. Матківський, д-р І. Фіш, Р. Осадчук, д-р Ю. Солтис і В. Сохан.

лова його Ділового комітету д-р Юрій Солтис, а гостем прийняли три члени Екзекутиви УНСОЮЗУ — його головний президент д-р Іван Фіш, головний секретар Володимир Сохан і головний касир Уляна Дячук, які, до речі, є також членами Крайового Комітету Тисячоліття.

Гості поінформували, що в концерті виступлять 150-членний мішаний хор з Ат-

ланти, Джа, під керівництвом Вільяма Нолла, члени симфонічної оркестри Метрополітальної опери в Нью-Йорку, солісти — Гільда Круз-Ромо, сопрано, Марта Сени, меццо-сопрано, Вячеслав Полозов, тенор, Павло Пішка, бас, і А. Добрянський, бас-баритон.

Концерт почнеться увечерю до опери „Тарас Бульба“ М. Лисенка (Я. Ревуцький і Б. Лятошинсь-

кий) і в першій частині програми включатиме твори Д. Бортнянського, А. Веделя і С. Гулака-Артемовського, молитву якого з опери „Запорожець за Дунаєм“ виконає хор з оркестром і сольною В. Полозова, молодого українського співака, який як відомо, минулого року „вибрав волю“ в Японії, а тепер живе в Нью-Йорку.

(Закінчення на стор. 3)

## У СВІТІ

ПЕРШИЙ РАЗ ІРАНСЬКІ офіційні чинники заявили публічно, що вони не мають нічого проти того, як американські військові кораблі супроводжуватимуть кузальські олівні танкери до того часу, як ці кораблі не порушуватимуть іранських прибережних вод. „Ми не опонуємо цьому плянові, — заявив д-р Камель Харазі кореспондентам, — але він (план) показує справжню інтенцію американців продемонструвати свою мілітарну силу у Перській затоці, коли тут ведеться затяжна війна між Іраном і Іраком, у якій можуть постраждати також американські кораблі. Такий випадок може викликати справжню міжнародну кризу“, — підкреслює Харазі, який при тому признався, що іранські збройні сили підкладають морські міни у стратегічних місцях, але не для знищення американських чи інших кораблів, а зі стратегічних міркувань.

ГЕННАДІЙ І. ГЕРАСИМОВ, речник міністерства закордонних справ СРСР заявив кореспондентам в Москві, що в Бонні, Західній Німеччині, відбулась зустріч ізраїльських і советських представників, на якій були обговорені справи встановлення дипломатичних зв'язків між СРСР й Ізраїлем, перервані 20 років тому, і певчі проблеми Близького Сходу. Герасимов дав до зрозуміння, що відновлення дипломатичних зв'язків СРСР з Ізраїлем є можливе тільки при передумові підписання мирного договору і мирного поладження багатьох інших справ. На запитання кореспондентів коли саме відбулась зустріч в Бонні, Г. Герасимов відповів, що він не є уповноважений входити в подробиці цієї справи, яка буде своєчасно висвітлена компетентними чинниками обох країн.

ФРАНЦУЗЬКА МОРСЬКА експедиція, яка досліджує затоплений у 1912 році люксовий пасажирський корабель „Титанік“, віднайшла вже деякі вартісні речі, між ними валізки, радше бляшану скриню із золотими і срібними монетами і біжутерією та паперовими грішми. Речник експедиції Роберт Чаппаз заявив, що він не може й не має права виявляти усі подробиці експедиційних робіт чи говорити про знахідки поки вони не будуть переврені лабораторією в Парижі, куди ці речі вже були переврені. Проти експедиційних робіт французів протестували деякі американці, які вважали корабель „Титанік“ „гробом погібших“ пасажирів, який ніхто не має права рушати. Французи натомість заявили, що корабель затонув 320 миль на південний захід від Нової Фунляндії, тобто на міжнародних водах і тому кожний має можливість займатися студійними експедиціями. Деякі спеціалісти вважають, що на покладі „Титаніка“ є велика кількість золота й інших вартісних речей.

ЛЕХ ВАЛЕНСА, ЛІДЕР забороненої в Польщі робітничо-профспілки „Солідарність“ заявив кореспондентам, що його профспілка, яку він все ще вважає активною, прийме призначення американським Конгресом гроші в сумі одного мільйона доларів, але витратить їх на медичну допомогу своїм хворим членам. Лідери підпільної „Солідарності“ вагаються чи мають брати допомогу від закордонних держав, бо тоді режим Войцеха Ярузельського може закинути їм агентуру на користь західних країн, але використання фонду виключно для харитативних цілей відбирає урядові такі аргументи. Очевидно, були й такі керівники „Солідарності“, які пропонували відмовитись від закордонної допомоги, хоч вона є приманливою і потрібною для праці профспілки. В листі до Конгресу ЗСА Л. Валенса висловлює глибоку подяку американському народові і каже, що фонд буде використаний для медичних і соціальних програм. Режимова преса у Варшаві всеодно критикує „Солідарність“ за погодження взяти від американців один мільйон доларів.

## В АМЕРИЦІ

ГРУПА АМЕРИКАНСЬКИХ сенаторів прибула до Москви. Метою візиту є уточнити становище сторін з приводу можливої угоди про ліквідацію ракет середнього засягу, а також розглянути справи, що стосуються поширення торгівлі і еміграції з СРСР. Проблеми торгівлі і еміграції зв'язані між собою сенатор-демократ з Нью-Йорку Даніел Мойнінген, який зустрівся з першим заступником голови президії Верховної Ради СРСР Петром Демічевим. Д. Мойнінген сказав, зокрема, що З'єднані Штати можуть відкрити обмеження в торгівлі, якщо Советський Союз послабить обмеження в еміграції. Секретар ЦК КПСС, колишній советський амбасадор у Вашингтоні Анатолій Добринін прийняв сенатора з Каліфорнії Аллана Кренстона. Зустріч відбулась в „дуї доброї волі“. Обі сторони висловили стурбованість небажанням уряду Західної Німеччини включити 72 ракети „Першинг-1“ в загальну кількість ракет, що підлягають знищенню.

АДМІНІСТРАЦІЯ ПРЕЗИДЕНТА Роналда Регена, дотримуючись політики збільшення бойової потуги в Перській затоці, необхідної для забезпечення свободи міжнародного мореплавства, дала розпорядження післати на Близький Схід вісім застарілих кораблів для вилучення мін. Це малотонажні кораблі, побудовані в 1950-их роках, після закінчення Корейської війни. Всього в складі американських військово-повітряних сил є 18 кораблів такого типу. В даний час у Перській затоці і в північній частині Аравійського моря знаходиться 17 кораблів американської флотії.

КОЛИШНЯ СЕКРЕТАРКА підполковника Олівера Норта, Фон Голл, підписала контракт з відомою голлівудською фірмою Вільяма Морріса. Агент фірми Рон Яттер, який тепер буде представляти інтереси Ф. Голл, сказав: „У шовбізнесі не прийнято просити працю. Звичайно кандидати шукаємо ми. Ми зв'язалися з Фон і провели з нею переговори. Я був у неї вдома і познайомився з її батьками. Фон є кінгогенічною і має всі задатки справжньої зірки“. З іменем Р. Яттера зв'язано сходження таких зірок як Даяна Росс і Гю Давіс.

ЕКСПЕРТИ ФЕДЕРАЛЬНОГО управління безпеки на транспорті висловили згодом, що в летунській катастрофі в Дітроїті винна залога літака. Представник управління Джан Лобер повідомив на пресовій конференції, що закрили на крилах літака не підняли так, як повинні були підняти під час розгону і відливу літака від землі. Встановлено, що залога літака своєчасно не перевірила закрилки, а система оповіщення не працювала і летуни не знали про ці дефекти. В інтерв'ю для газети „Вашингтон Пост“ неназваний працівник управління безпеки на транспорті сказав, що він був у стані шоку, коли дізнався, що залога не перевірила закрилки.

ПОНАД 6.000 ОСІБ взяли участь в традиційному святі Дня старих поселенців, який щороку проводиться в індіанському місті Одон, де народився і провів дитинство колишній радник президента Роналда Регена з питань крайової безпеки адмірал Джан Пойндекстер. Адмірал і його дружина Лінда взяли участь в автомобільній параді. Виступивши після параді, Дж. Пойндекстер сказав: „Переслухання в Конгресі в справі Ірангейту дали американцям унікальну можливість дістати доступ до інформації про проблеми крайової безпеки, яку звичайно велика преса подавала в перекошеному вигляді. Ми живемо в небезпечному світі і ми потребуємо сильного Уряду і сильного Президента, здатного без надуми приймати енергійні заходи щодо охорони крайової безпеки“.

## ЗСА І СССР ЗАПЕРЕЧУЮТЬ ПОГОЛОСКИ ПРО ЗУСТРІЧ НА ВЕРШИНАХ

Вашингтон. В кінці минулого тижня рознеслись чутки про приїзд до З'єднаних Штатів Америки, для участі у відкритті чергової сесії Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй, генерального секретаря Центрального Комітету КПСС Михайла Горбачова, який, мовляв, приїде нагоду відвідати Вашингтон і зустрістись там з президентом Роналдом Регеном.

Офіційні речники Білого Дому й Державного департаменту, як також представники советської амбасаді у Вашингтоні поспішно заперечили таку можливість. В офіційному повідомленні Державного департаменту не заперечується приїзд у другій половині вересня М. Горбачова на сесію Генеральної Асамблеї, але про зустріч на вершинах між ним і Р. Регеном, немає, мовляв, жодного повідомлення в тій справі.

У подібному тоні звучить заява советської амбасаді до ЗСА Юлія Дубініна, який заявив кореспондентам в неділю, 23-го серпня, що покину М. Горбачов такої візиту не планує. „Немає жодної причини для приїзду генерального секретаря ЦК КПСС до ЗСА під теперішню пору і тому інформація газети „Лос Анджелес Таймс“ треба вважати некомпетентною“, заявив представник советської амбасаді. Речники Державного департаменту, а також державний секретар Джордж Шульц, який тепер перебуває з президентом в Каліфорнії, категорично заперечили візиту у згаданий газеті, бо досі не було жодної угоди, про можливість зустрічі на вершинах тим більше, що переговори про зменшення стра-

тегічної ядерної зброї і відтягнення ракет середнього засягу з Європи ще не закінчені і ледве чи перетворяться в угоду до вересня приїзти до якогось конкретного заключення. „Ми в кожному разі нічого про це не знаємо“, заявив Дан Говард, речник Білого Дому в Лос Анджелесі.

Знову ж в інтерв'ю, яке дав советський представник представникам американської преси Володимир Ф. Петровський, заступник міністра закордонних справ, також заперечується така можливість зустрічі.

У повідомленні газети „Лос Анджелес Таймс“ говориться, що М. Горбачов приїде до Нью-Йорку при кінці вересня, або на початку жовтня і якщо до того часу переговори в Женеві не принесуть жодного висхідного результату, він, тобто Горбачов, все одно поїде до Вашингтону, щоб поговорити про цю справу з президентом Р. Регеном і, якщо відповідатиме атмосфера, виступити перед спільною сесією Конгресу.

Деякі американські високі речники, які не бажали бути названими, заявили, що вони не виключають несподіваної візиту М. Горбачова до ЗСА і виступу на Генеральній Асамблеї ООН для того, щоб зрушити онічну світу і тим самим прискінити підписання договору між СРСР і ЗСА у справі нуклеарної зброї. Західні дипломати в Москві не виключають візиту М. Горбачова хоч би тому, що вони підсміє ситуацію світової опії напередодні величезних святкувань 70-річчя Жовтневої комуністичної революції, ювілею, який інтенсивно підготдовляється в СРСР.

## СВІДОК ХОТІЛА ПОКІНЧИТИ САМОГУБСТВОМ

Єрусалим, Ізраїль. — Як повідомив пресове агентство Ройтерса, відкликаючись на твердження місцевої поліції, Анита Причард, психолог по професії, яка свідчила тут на процесі Івана Дем'янюка, хотіла покінчити самогубством, відікавши в середу, 19-го серпня, деякі свої свідчення.

Згідно з твердженнями ізраїльської поліції, А. Причард проковтнула 50 таблеток аспірину і перерізала собі жилу на руці після закінчення її перепитувань прокуратурою.

## Москва хоче провести конференцію про права людини

Москва. — На пресовій конференції, присвяченій плянам проведення конференції з прав людини в Москві, представники міністерства закордонних справ СРСР всіма способами намагались виблвити советську політику в ділянці прав людини.

Керівник одного з відділів міністерства Юрій Кашлев заявив, що 90 відсотків поданих останнім часом в ОБІР заяв про з'єднання родин вирішені позитивно. Відмовлено було лише особам, які знають державні таємниці. За словами Ю. Кашлева, навіть ті, яким відмовлено у візді з СРСР, можуть тепер апелювати у Верховну Раду, вимагаючи перегляду їх справ.

Кашлев і заступник міністра закордонних справ СРСР Анатолій Адамшин різко критикували представлених Советському Союзу Державним департаментом ЗСА вимоги, після виконання яких З'єднані Штати можуть післати делегацію на конференцію з прав людини. ЗСА, зокрема, настоюють на тому, щоб Советський Союз дав віз-

У п'ятницю, 21-го серпня, А. Причард вийшла з ліжнички в товаристві адвоката Джана Гілла. Вони відмовилися від відповідей на питання репортерів.

У середу, 19-го серпня, прокуратура і судді квестіонували її кваліфікації як психолога, бо вона має тільки диплом бакалавра і дуже мало практичного досвіду. А. Причард відтягнула свої раніші свідчення проти методів звинувачень для ідентифікації знімок німецьким експертом Райнгардом Альтманом.

ні візи для участі в конференції советських емігрантів і представників організації, які виступають за незалежність прибалтійських республік.

А. Адамшин відмовився відповісти на запитання, чи дозволить приїхати на конференцію таким людям, як Анатолій Шаранський. Він також заперечував, що в Советському Союзі є політичні в'язні. Советські чинники розхвалювали ті зміни до кращого в ділянці прав людини, які мали місце останнім часом, включаючи збільшення кількості живдів, які дістали дозвіл на виїзд. За словами Адамшина, 15.000 осіб дістали такий дозвіл з початку року.

Амбасадор ЗСА в СРСР Джек Метлок заявив недавно, що американці добре подумують, перш ніж вирішувати брати участь в конференції, особливо враховуючи останні обвинувачення, зроблені в заяві ТАСС на адресу політичного аташе Бірса. ТАСС заявив, що Бірс нібито підбурював кримських татарів на демонстрацію.



# СВОБОДА

SVOBODA (ISSN 0274-8964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel.: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. USA members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to: "Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає себе право вилучати матеріали, які порушують моральні принципи. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, допущивши заарештовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНСО \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Заманюють до „Країни Рад“

Кореспондентка газети „Нью Йорк Таймс“ Феліситі Беррінджер, акредитована в Москві, інформує про зріст туризму до Советського Союзу в цьому році, покликаючись, очевидно, на статистику советського туристичного бюро „Інтурист“.

Припускають, що в цьому році СРСР віддають 120,000, або й більше американців. При тому кореспондентка згадує поименно деяких видатних американців, які вже відвідували СРСР, серед них відомого охоронця природи і протиника заневищення довкілля Леонарда Німоя, підприємця і мільйонера Дональда Трампа, який пропонував росіянам побудувати в Москві і Ленінграді готелі-хмародери, економіста Фелікса Рогатина, кіноактора і режисера Роберта де Ніро, письменників Джана Лі Карре і Грегана Гріна, телевізійні коментаторів Філа Донагю і Дана Ретера та багатьох інших.

Ньюйоркська кореспондентка вважає, що зріст популярності Советського Союзу серед туристів, політиків, мистців, економістів, підприємців та інших, треба завдячувати багатоміліардним генеральним секретаря ЦК КПСС Михайла Горбачова, який поставив собі за ціль перебудувати советську систему і „перетворити Росію в модерну західного типу велику державу“.

Очевидно, наївності західних кореспондентів не треба дивуватися, бо вони дивляться на СРСР, як на екзотичну країну і майже нічого не знають про цю злочинну систему, яка поневоле цілий ряд колись самостійних держав. Турбуватися треба завами політичних діячів, а то й колишніх політиків ЗСА (один з них це колишній президент), які складають неспотрібні і шкідливі заяви, що, мовляв, „увесь світ слідує за діяльністю М. Горбачова з надією і запертим відходом“.

Інший паломник, артист Рой Шейдер каже: „Багато знайомих хотіли поїхати зі мною до Росії і все це завдяки М. Горбачову“. Кореспондентка Беррінджер пише, що готелі в Москві переповнені західними туристами. Вони їдуть також радо до Ленінграду, Тбілісі й інших туристичних центрів. Не вистачає місць в готелях і в туристичних автобусах. Представниця туристичного бюро в Нью Йорку Ейлін Масарик назвала 1987 рік — „роком Росії“, а представниця американської повітряної лінії „Пен-Амерікен“ Дженіфер Янг заявила, що ця компанія вже не може гарантувати вигідного розміщення в готелях Москви для своїх клієнтів.

Кореспондентка „Нью Йорк Таймсу“ згадує також про песимістичні настрої серед американців, „бо не треба забувати, що в загальному до американців в СРСР ставляться неприхильно, а то й вороже“.

„В загальному нічого там не змінилось“, — кажуть краще поінформовані відвідувачі і ті, які слідує за горбачовською „гласністю“. Очевидно, москвичі люблять долари, джинси, модне фото і радіоапаратуру і часом настрій та відношення до американців в них „мінється“ під враженням цих „достатків“.

От так і заманюють наївнячків до „Країни Рад“.

**У ЛІСТІ ДО АРХІЄПІСКОПА** Джана Мея з Ст. Луїсу. Папа Іван Павло II підкреслює трагідолю голокосту під час Другої світової війни і висловлює свій жаль з цього приводу. Він називає жидів „братими по вірі“, намагався зменшити напругу, яка заіснувала між Ватиканом і жидівськими організаціями від часу прийняття Папою на авдієнції президента Австрії д-ра Курта Вальдгайма, проти чого протестували жиди і намагалися доказати, що Вальдгайм є воєнним злочинцем, хоч цих злочинів не доказав йому жидий суд. Виміжачі жидівські лідери заявили, що незабаром відбудеться зустріч представників Світового жидівського конгресу з Папою, який, як відомо, незабаром, бо вже 10-го вересня ц.р., прибуде з візиту до 3-дніх Стейтс Америки. Звернення Папи було опубліковане Єпископською конференцією в ЗСА.

**АДМІНІСТРАЦІЯ ПРЕЗИДЕНТА** Рональда Регана застановляється тепер над пляном бойкотувати закупівельні оліївни роппи, закупівлі, які тепер показалося, був далеко більший, як про це раніше інформували урядові агенції. Поки що не відомо чи Вашингтон віддасть схилити до бойкоту прийняти деяких своїх альянтів, бо деякі з них, наприклад, Японія, Західна Німеччина, Італія та інші, залежні від доставки оліївни роппи з країн Близького Сходу. Досі ЗСА купували в Ірані оліївну роппу на суму 612 мільйонів доларів в річному відношенні.

Найбільш популярний і

чи не найкращий французький журнал — тиждень Л'Експрес присвятив ціле число з 22-го травня цього року Советському Союзу — „Special URSS, під заголовком „L'illusion Gorbatchev“. Десятьнадцять статей аналізують вже відомі роки часто гласності проголошені „реформи“ Горбачова і приходять до висновку, що советську систему не можна навіть частково починати реформувати, не затворкувши дуже швидко й найбільш основ. Бернар Леконт, у вступній статті стверджує, що навіть і дуже скромні перші реформи запропоновані Горбачовим зустрічаються з опозицією апаратчиків і старої гвардії.

Леконт також іронічно каже як найвищий західний світ вже сімдесят років прислухається до найменшого шарудіння, яке час від часу порушує тишу цього континенту закам'янілого в своєму бюрократичному і поліційному „багні“, з надією, що кожний з цих кволик звуків є предтечею докорінних змін в советській системі. Леконт признає, що Горбачов може справді хоче модернізувати свою імперію і витягнути її з неминучого занепаду, в якому вона топиться. Але він також підкреслює, що найбільш гласністю проголошені реформи (такі, як

Володимир Бакум

## ФРАНЦУЗИ НЕ МАЮТЬ ІЛЮЗІЙ ЩОДО „ГЛАСНОСТІ“

пропозиції ракетного роззброєння і поворот зі засланця Сахарова) є призначені Горбачовим для Заходу. Реформи ж самої внутрішньої структури є пропонувані більш дискретно, особливо коли вони стосуються кадрів партії, повороту до партійної дисципліни, антиаполітичної боротьби, нелегальних заробітків тощо. При тому всьому Горбачов знає перед якою аудиторією він мусить битися в груди і запевняти про свою вірність ленінським ідеалам.

Нам ясно, — продовжує Леконт, — що Горбачов не є ані ідеаліст, ані наївний. Він також не є, — треба підкреслити, — гробокопальним режимом, якого він є більш ніж хто інший, прохником і слугою. Він знає дуже добре, що для переведення в життя свого головного завдання — забезпечити СРСР статус великої світової потуги напередодні XXI-го століття — він мусить творити з людьми і політичними структурами ворожими до змін — зформованими і обтяженими

сімдесяти роками консервативного світогляду. „Номіналістично“, якого взяло советський системі стільки років, анувати, є певний, що революція була зроблена раз назавжди, і що не може бути й мови міняти її грандіозного витвору. Ніде так як в Советському Союзі сам принцип доглибшої реформи не ризикують зударитися з таким сильним опором.

Закінчуючи свою статтю, Леконт доходить до висновку: „Прочитавши нашу повну аналіз, нам здається, що цей опір (реформам) уже стає більш важким, і що Горбачов вже в скорому часі буде змушений вибирати між двома альтернативами: між втечею вперед, в реформи, ризикуючи тим, що його одного дня анкинуть, як це сталося з Хрущовим, або загальмуванням своєї власної ініціативи, зі всіма наслідками такого повороту СРСР до повного застою. Майбутнє покаже. Але пам'ятаймо: тут також ходять і про наше майбутнє...“

Крім вступної статті Леконта, в цьому числі Л'Ек-

спрес є для нас, українців, цілий ряд дуже цікавих розвідок але зупинимося лише над двома. Перша є пера Елен Карер д'Анкос, професора Інституту Політичних Студій Парижу, під заголовком: „Націоналізм: Імперія перелюбка“. Авторка каже між іншим на те, що Горбачову ще досі не вдалося збутися Шербицького який, на її думку, є інкарнацією української злої волі у відношенні до Москви. (Так може виглядати комусь з Заходу — не нам!) Вона також вважає, що в Україні й Білорусії розвивається правдива, національно-культурна революція. Охоронені своїми національними партіями, еліти цих двох республік — ті, яким „гласність“ дозволила говорити — вимагають, щоб їхні національні мови відновили свої права і були живі в освіті, в офіційних установах і в щоденному спілкуванні. На її думку, всі здобутки політики „зближення народів“ тим самим є поставлені під знак запитання.

Професор Карер д'Анкос далі подає приклади заворушень і демонстрацій в Якутії, в Казахстані і в Таджикистані, які свідчать про занепадження цих народів централістичною політикою Москви, яка не є для них прихильна.

Закінчення буде.

Микола Барболяк

## МЕНТАЛЬНІСТЬ ЧЕРЕДИ

настанову того Суду проти абортів. У перелових країнах Заходу суди не мають права рішати про „конституційність“, чи „неконституційність“ законів. Про „законність“ рішав парламент. ЗСА перейняла систему законодавства з Великобританії. Але там не існує питання „конституційності“ в американському сенсі. Кожний закон переведений у законодавчих палатах уважається безапелляційно конституційним. Британський парламент міг би нині на протязі одного дня перемінити монархію у республіку і послати королеву на „зелену папу“. Він того з уваги на традицію не робить, але коли б то вчинив, ніякий суд не мав би договорення. У ЗСА, що Конгрес чи Президент, не запорядили б, все знайшлося до Верховного Суду, де де-в'ять суддів, не в виборцях, мають змогу відкинути закон схвалений 335 репрезентантами народу.

Вони не відкидали б ще так, коли б ліберали не підкреслювали явну ідеологічно-політичний характер при виборі кандидатів на судді. При тому виборі повинні рішати моральні й інтелектуальні кваліфікації кандидатів, а не ідеологічні. Кандидат, коли опиниться в ситуації, де мусить вирішувати проблему, може зайняти становище зовсім протилежне до того, яке виявляв приватно раніше. Пр-

зидент Ніксон ультраконсерватист, іменуючи суддю Бреннана до Верховного Суду, не передбачив, що той суддя стане в тому Суді покровителем крайнього лібералізму. Я проти абортів. Але коли б мені прийшлося вирішувати законність того питання, хто зна чи не вразив б я до уваги, що нині 60 відсотків чорних дітей народяться поза подружжям, а 54 відсотки виростає в „родинах“ з матір'ю, без батька.

Приклад кампанії проти судді Борка, показує, що засоби масової інформації, які є під сильним впливом відомих ліберальних кіл, зумисне драматизують про блемі, щоб допомогти лібералам у їхніх заходах захопити владу. Показуючи на телевізійних екранах демонстрації невеликих груп жінок, які вигукують про кончність „свободи“ жінок рішати про долю і долю їхнього тіла, або такі ж демонстрації чорних, засоби масової інформації дають підпору таким демократичним кандидатам як сенатори Байден і Саймон, мовляв вони за „свободу“, проти нападників консерватистів. На ділі йдеться про виборчу перемогу, все діється в рамках параметрів „консерватистів“ — „демократів“. Політична філософія тут камуфлює.

Американська публіка любиться у конфліктних ситуаціях, у „файтах“. Ось

так під впливом „мідія“ родиться хаос вартостей, зрачується вальори. Береться ментальність череди, з чого політики користуються. Мати за собою „мідія“ — нині запорака політичного успіху. Вони — це сила! Цю силу засобів масової інформації особливо дошкільно відчуємо ми, де нам „дістається“, де тільки є нагода, особливо коли кому йдеться про те, щоб представити нас світові як прихвостнів нацизму.

Але шукаючи, чи відкриваючи хити у чужих, не забуваймо перевірити їх у себе. Аж проситься сконфронтувати ці думки про „ментальність череди“ в американському суспільстві, з дечим у нашій громадській і політичній дійсності. Хоч наші засоби інформації не на особливо високому рівні, деякі з них діють теж у параметрах трафаретів. Різниця в тому, що коли там критичний голос нараховується сьогодні різном, неспустовістю, „неконституційністю“ і подібними пороками, у нас — „непатрістизм“, а це у нашій атмосфері — захід смертельний! В американському суспільстві панують лібералістичні табу. У нашому — націоналістично-„консервативні“, бо інакше годі назвати ті вартості, які ми випускали в час і після Другої світової війни, а які, хоч як вони не виправдалися, не підпадають дискусії і критиці. Це створене в нашій громаді теж ментальність череди, яку ми готові заважати в американському громадському і політичному житті, але не у себе під носом.

Він починає писати оповідання, що їх він друкує в українських журналах у Польщі та Чехо-Словаччині.

У роках 1929-1941 жив Улас Самчук у Празі, з винятком короткого побуту в Хусті в 1938-1939 році, коли творився Закарпатська Україна і він працював кореспондентом тиждень „Українське слово“ в Парижі, подаючи звітлення Карпатської Січі про визвольну боротьбу, що проходила тоді на Закарпатті.

У перших роках свого перебування в Празі Улас Самчук був студентом Українського Вільного університету на філософському факультеті, де студіював філологію під керівництвом проф. Степана Смоль-Стоцького. А пізніше почав свою найкращу хроніку „Волині“ перший том якої „Куди тече та річка“ з успіхом друкував Петро Ісаєв у католицькому журналі „Дзвіни“. Саме „Волині“ була початком кар'єри молодого письменника та принесла йому славу не лише літописця, але й новатора, бо внесла в українську літературу нового героя й оновлення реалістичного стилю.

Поруч трьох томів „Волині“ Улас Самчук написав ще у празькому періоді теж дві інші хроніки — „Марію“ та „Юність Василя Шеремети“, а крім того два романи — „Кулак“ і „Гори говорять“, тому „празьке 10-ліття“ треба вважати найважливішим і найбільш плідним часом Самчукової творчості.

З Праги вїхав Самчук у червні 1941 року до Німеччини, відвідав Бейтен і Бресля, відвідав друзів і поїхав до Кракова, центру українського життя після окупації Галичини в 1939-му році. У Кракові тоді зосередились усі представництва українських партій, готуючись повернутися на батьківщину з великими надіями та й ще більшим ентузіазмом. Це були дні, коли українське населення Кракова жило радістю близького вже повернення до Львова, Рівного чи навіть Києва.

З Кракова відїхали Самчук з Оленою Телігою до Львова, де вже обидві фракції ОУН діяли і планували роботу в східній Україні, куди задумували вирушити вслід за німецькою армією. Самчук дістає запрошення від Олега Ольжича на співредактора майбутнього часопису в Києві. Однак випадкова зустріч з Тарасом Боровцем переважила Самчукове бажання на Волині.

У Рівному, поблизу його улюбленого Дерманя, перебував Улас Самчук-журналіст аж до 1943 року. Спочатку він стає головним редактором часопису „Волині“, де весь віддається публіцистичній праці та допомагає своїм

ЗДОРОВ'Я — ВСЬОМУ ГОЛОВА

Д-р мед. Роман Осінчук

## Про раціональне відживлювання

(Продовження)

У попередній статті ми говорили про відживлювання у більш загальному характері, а тут подамо деякі поради про відживлювання різного роду харчів для людського тіла, зокрема для здорової людини. Очевидно про добре відживлювання говорять люди, добре почуття, та в великій мірі нормальна вага. Тому кожна людина повинна знати свою нормальну вагу, про яку легко довідатися чи в свого лікаря чи час від часу важитися в аптеках, де й часто є таблиці ваги тіла відносно до росту статі і віку. Особливу увагу повинні звертати на вагу тіла старші люди, бо кожний зайвий фунт обтяжує силу та серце людини. Для прикладу подамо для чоловіків старшого віку та росту п'ять футів і сім інчів (середньої висоти) вага тіла не повинна перевищувати 150 фунтів, а для жіночої статі цієї висоти на 10 фунтів менше.

Очевидно, є деякі різниці у нормальній вазі людей того самого віку й росту, залежні від будови тіла чи конституції людини. Надмір ваги буває здебільшого в людей середнього віку й частіше у жінок. В Америці, у багатьох розкішній країні, де легко можна дістати різного роду харчі з цілого світу люди загально переїдаються й тому ми спостерігаємо багато опасних людей, які часто говорять чи навіть застосовують різні рекламні дієти, а проте переїдаються, терплять на опасність та й часто хворіють на серце чи й інші органи тіла в наслідок їх нездорового харчування. Як відомо, наші харчі в основному складаються з таких підставових речовин як білка (протеїни), вуглеводи (карбодидрати), товщі, вітаміни, мінерали й тощо.

Вартість відживлювання трьох речовин відрізняється кардинально. Для порівняння подамо, що один грам вуглеводів (цукрових речовин) має теж 4 калорії, але один грам товщі має аж дев'ять калорій. Для найбільшого поєнання калорій, це міра енергії, що її нам дають спожиті та перероблені у фабриках нашого тіла спожиті харчі. Ми не будемо вживати цієї медичної термінології у далішій нашій статті, проте треба підкреслити, що найважливіші для будови тіла білковини мають менше як половину калорійної вартості від менше важких для організму речовин таких як товщі.

Проте організм не може жити тільки на білковій дієті, він теж потребує в обмежній кількості цукрів, а навіть товщі. Тому найздоровіше є вживати мішану їжу з узяттям трьох речовин, але у відповідній пропорції. І таку дієту називаємо тут збалансованою дієтою. Вона містить в собі найрізноманітніші харчові продукти, бо майже немає такого продукту, щоб містив в собі усі підставові речовини — білка, вуглеводи, товщі, вітаміни й мінерали. Тому здорове харчування включає різноманітні харчові продукти у вареному та сирому стані, особливо у городину та овочі. Найкраще розділити потрібну кількість харчових продуктів на три порції, себто сніданок, обід та вечерю, з таким розподілом, що найбільше повинні ми їсти на

обід, хоч тут в Америці з огляду на працю звичайно їдять люди більше на вечерю як на обід. При тому в часі їдіння та поміж їдінням треба також пити кілька склянок чистої звичайної води чи несолодких яринових чи овочевих соків. При їдінні не спішити. Їсти поволі, добре жувати, бо про насичення шлунка дає знати мозкові нескорше як за 15 хвилин.

Накінче для деякої орієнтації подамо важливіші продукти, в яких знаходяться згадані перед тим відживлювальні речовини, вітаміни чи мінерали.

Найбагатіші в білка чи протеїні є такі продукти: всякого роду м'яса, риба, яйця, сир, молоко та сухі зернові продукти — горох, фасоль, сочевиця і т.п.

Багаті у вуглеводах є цукор, мед, конфітури барабол, хліб, всякого роду мучні продукти та крупи.

Товщі: зиринні та рослинні товщі, яйця, маргарин, бейкон, горішкове масло (пітат).

Вітаміни: С — всяка темнелена городина, капуста, салат, брокколі, мелон, помаранч, цитрини, трuskавки, шпинат тощо.

А — жовті овочі, морква, помаранч, зелені ярини, молоко, яйця, печінка, всякі товщі, риба і т.д.

В — вітаміну — м'яса (худо), горіхи, невідбілений хліб, молоко, сир, листяні ярини, розовий хліб тощо.

Ніацин — м'ясо, печінка, дозрілі сухі зерна, риба й інше.

Е — в найрізноманітніших харчових продуктах яринових, олій, зерних тощо.

Д — цю вітаміну продукують наша шкіра, коли ми боляч дещо зживаємо сонця, знаходиться в рибному товщі, яйцях, маслі, печінці і т.п.

К — в яринах, особливо в зеленелюстих, каріафолі, також продукують цю вітаміну наші здорові кишкі.

Мінерали: вапно (кальціум) — Молочні продукти, всякого роду сир, сардинки, лосось та деякі ярини.

Залізо — м'ясо, печінка, сливки, сухі зерна, фасоль, горох і т.п.

До вітамінів можна додати таку завагу: коли ми їмо різноманітну їжу, можемо бути певні, що ми їмо масою потрібну кількість. Це саме можна сказати й про мінерали.

Підсумовуючи обидві статті про харчування треба підкреслити, що проблема відживлювання людини чи дістєтка — це дуже обширна й складна проблема, якої не можна вичерпати в двох й так задовгих статтях. Все, що написано відноситься до харчування здорової людини. Хвора людина, особливо з недоміжностями шлунково-кишковими, печінковими чи нирковими мусить шукати дієтичних порад у свого лікаря. Проте, коли людина буде вживати різноманітну їжу з обмеженням товщі та солодощів та включати у щоденні харчі багато городини й овочів та боляч раз на тиждень рибні продукти, то можна сказати, що така дієта буде задовільна й здорова та не буде мати браку вітамінів чи мінералів. Надамо мати природу забезпечила людину в усі потрібні для організму речовини.

Підсумовуючи обидві статті про харчування треба підкреслити, що проблема відживлювання людини чи дістєтка — це дуже обширна й складна проблема, якої не можна вичерпати в двох й так задовгих статтях. Все, що написано відноситься до харчування здорової людини. Хвора людина, особливо з недоміжностями шлунково-кишковими, печінковими чи нирковими мусить шукати дієтичних порад у свого лікаря. Проте, коли людина буде вживати різноманітну їжу з обмеженням товщі та солодощів та включати у щоденні харчі багато городини й овочів та боляч раз на тиждень рибні продукти, то можна сказати, що така дієта буде задовільна й здорова та не буде мати браку вітамінів чи мінералів. Надамо мати природу забезпечила людину в усі потрібні для організму речовини.

землякам у їхніх проблемах з німецькими окупантами. Часопис „Волині“ читали не тільки в Рівенському районі, але й на всій волинській території, включно з Житомирщиною. Перші тижні не було ще ніякої цензури, тоді Самчук старався писати політичні статті та передовиці, як наприклад „За мужню дійсність“ чи „Європа й ми“, однак, пізніше, наприкінці 1941 року прийшла вже цензура й треба було лавірувати „Між молотом і ковалевим“ так і назвав він один розділ своїх спогадів. Він писав:

Будьмо! Бо ми були і бути хочемо! Будьмо, бо найвища воля поставила нас на сторожі вічності, як живого, невідкупного свідка, який дивиться з історичних висот на нас і каже своїм перстом нашу єдину і ту неповторну Правду. (Гляди: „На коні вороному“ ст. 181)

В такому тоні написав Самчук статтю „Так було і так буде“ — 22-го березня 1942 року, яку пропустила цензура, але не промієцькі читачі. Самчука арештовано, і він пересидів шість місяців у в'язниці. Його звільнено в день народин Гітлера, коли то була проголошена амністія з нагоди того святкування. Самчуковий запропоновано працю редактором в Німецькому пресовому юрі з 500-марковою місячною платнею, за дві неполітичні статті чи фелетони тижнево.

(Продовження буде)



## ТВОРИ ДИСИДЕНТІВ І ПРО ДИСИДЕНТІВ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ

**Бердник, Олександр:**  
**ТЕРНОВИЙ ВІНЕЦЬ УКРАЇНИ**  
Українська Видавнича Спілка, Лондон, 1985,  
сторін 251.  
Ціна ..... \$12.00

**Бердник, Олександр:**  
**СВЯТА УКРАЇНА**  
Есеї і листи  
Упорядкував Богдан Ареш  
Передрук самвидавних творів з України  
Українське В-во „Смолоскип“ ім. В. Симоненка,  
Балтимор-Торонто, 1980, сторін 206.  
Ціна ..... \$15.00

**Бердник, Олександр:**  
**БЛАКІТНИЙ КОВАЛЬ**  
Поетів  
Українське Видавництво „Смолоскип“ ім. В. Симоненка,  
Париж-Балтимор-Торонто, 1975, сторін 88.  
Ціна ..... \$7.00

**Білинський, Андрій:**  
**ГРОМАДСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ В СРСР**  
Український Публіцистично-Науковий Інститут,  
Мюнхен-Чикаго, 1989, з друкарні Логос, Мюнхен,  
сторін 159.  
Ціна ..... \$8.00

**Боровський, Віктор:**  
**ПОШЛУНОК САТАНИ**  
Спогади  
В-во „Мета“, Нью-Йорк, сторін 192.  
Ціна ..... \$10.00

**Вудка, А. Юрій:**  
**МОСКОВЩИНА**  
Мемуарний есеї  
Переклад на українську мову: Вячеслав Давиденко  
Українська Видавнича Спілка, Лондон, 1978,  
сторін 298.  
Ціна ..... \$15.00

**Говард, Степан:**  
**ГРАНІ КУЛЬТУРИ**  
До серії: політичні лекції для української молоді  
Українська Видавнича Спілка, Лондон, 1984,  
сторін 184.  
Ціна ..... \$12.00

**Грицько, Євген:**  
**КОРОТКИЙ ЗАПАС СПОГАДІВ (для себе самого)**  
Історія морильського повстання  
Українське Видавництво „Смолоскип“ ім. В. Симоненка,  
Балтимор-Торонто, 1980, сторін 117.  
Ціна ..... \$7.00

**Зимков, Олександр:**  
**З ГЕНЕРАЦІЇ НОВАТОРІВ**  
Світличний і Дзюба  
Українське Видавництво „Смолоскип“ ім. В. Симоненка,  
друком Українсько-Американського Видавництва і Друкарні, Чикаго, 1967, сторін 243.  
Ціна ..... \$10.00

**Караванський, Святослав:**  
**СУТІЧКА З ТАЙФУНОМ**  
Збірка поезій  
Об'єднання Українських Письменників „Слово“ і  
Українське Видавництво ім. В. Симоненка „Смолоскип“,  
Нью-Йорк-Балтимор-Торонто, 1980, сторін 188.  
М'яка обкладинка ..... \$10.00  
Тверда обкладинка ..... 15.00

**Караванський, Святослав:**  
**МОЄ РЕМЕСЛО**  
Поезія  
Українська Видавнича Спілка, Лондон, 1981,  
сторін 184.  
Ціна ..... \$15.00

**Карий, Лукія:**  
**КРАХ**  
Документальний роман з часів Другої світової війни.  
Передрук самвидавних творів з України.  
Українське Видавництво „Смолоскип“ ім. В. Симоненка,  
Торонто-Балтимор, 1985, сторін 564.  
Ціна ..... \$20.00

**Клейнер, Ізраїль:**  
**НАЦІОНАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ОСТАННЬОЇ ІМПЕРІЇ**  
Національне питання в СРСР очима радянських  
дисидентів  
Перша Українська Друкарня у Франції, Париж, 1978,  
з друкарні Піюф, сторін 406.  
Ціна ..... \$15.00

**Коліска, І. В.:**  
**ОСВІТА В РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ**  
Дослідження дискримінації і русифікації  
Накладом Пітер Мартін Асоціейтс, Торонто, 1970,  
сторін 246.  
Ціна ..... \$8.00

**Красівський, Зіновій:**  
**НЕВОЛНІЦЬКІ ПЛАЧІ**  
Поезія  
Видавництво „Література і Мистецтво“, Бруксфелд,  
Бельгія, друком Мультілінгвал Принтінг Сервісес,  
Лондон, 1984, сторін 144.  
Ціна ..... \$10.00

**Мороз, Валентин:**  
**ЕСЕЇ, ЛИСТИ І ДОКУМЕНТИ**  
Видавництво „Сучасність“, 1975, сторін 286.  
Суспільно-політична бібліотека ч. 19.  
Ціна ..... \$8.00

**Мороз, Валентин:**  
**МОЙСЕЙ І ДАТАН**  
Есеї  
Передрук самвидавних есеїв з України  
Українське Видавництво „Смолоскип“ ім. В. Симоненка,  
Торонто-Балтимор, 1978, сторін 51.  
Ціна ..... \$3.00

**СВОБОДА BOOK STORE**  
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Мешканці стею Нью Джерсі обов'язково додати до ціни  
6% податку.

## Маринці у Денвері

В неділю, 7-го червня, Зіновій і Ганна Маринці відвідали денверську українську громаду та розвеселили її своїми жартами і піснями.

Маринці спровадили 38-ий відділ США під головуванням Надії Виниш. Був улаштований обід-полуденок, а після відбулася програма, яку наша вдячна публіка прийняла з захопленням.

Співа пані Ганна, а головне жарті Зіновія є дуже потрібні нам у нашому буденному житті. Може у вас

ликих центрах зкупчення української спільноти не відчувається так гостро як у Денвері брак українського слова, а головне гумору. Тому такі виступи як панства Маринців зустрічаються публікою з великим ентузіазмом.

Цим хочу подякувати усім жінкам, членкиням 38-го відділу США, за їхню працю для спровадження милых гостей та для улаштування полуденка.

Оксана Мошинська

## Фундація...

(Закінчення зі стор. 1)

Друга частина програми всеціло присвячена „Неофітам“, що становитиме світову прем'єру цього оригінального твору, сконченного за нагоди Тисячоліття Християнства в Україні. Композитор М. Кузан, українець з Франції, буде присутній на концерті.

Диригент В. Нолл, відписуючи листа до організаторів з контрактом, а відтак в особистій з ними зустрічі, висловив гордість і вдячність українській громаді за те, що „наше Хорове товариство матиме можливість взяти участь у такій історичній події, як Тисячоліття Християнства в Україні“.

Отримавши музику і партитури від А. Добрянського, він висловив своє захоплення творами українських композиторів і навіть висловив докір: „Чому ж ви, українці, не звертаєте увагу світа на ці справжні музичні перлини“.

Це Хорове товариство повторить концерт в Атланті в неділю, 28-го лютого 1988 року, у своїй залі, в серії своїх щорічних релігійних концертів, при чому воно дозволяє організаторам записати його на стрічку.

Музику і транслітерацію вже розписав А. Добрянський і її переслано до хору і солістів. Маестро Кузан розписав оркестрацію свого твору для 70-членної симфонічної оркестри.

Після концерту, який запланований на 6-ту годину вечора відбувається прийняття в Ейвері Фішер Голл. На закінчення розмов д-р І. Фліс, як і д-р Ю. Солтис, висловили повну підтримку цьому справді величавому задуму з нагоди Тисячоліття Християнства в Україні.

## Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО

внутрішні хвороби

приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додому.

## Дентист ОЛЬГА ОЛЕНКО

Профілактика хвороб і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.

Адреса у Мангеттені

ROCKEFELLER CENTER

630 5th Ave., Room 1803

New York, N.Y. 10020

Адреса у Квінсі

105-37 64th Avenue

Forest Hills, N.Y. 11375

(718) 459-0111

## ПОДЯКА

У 1970-му році, тому 17 років панство ТЕОДОР І ЛЕОНОРА ГРИНІВ продали мені своє підприємство при 136 Перша Авеню в Нью-Йорку. Стверджуючи при цьому, що панство Гринів передали дане підприємство як найспівдільше і рекомендовали мене в тих фірмах, з якими вони мали зв'язки, за що я їм сердечно вдячний. При тім зазначаю, що я заплатив їм таку суму, яку вони від мене вимагали.

З нагоди 75-ліття народження пана ТЕОДОРА ГРИНІВА  
бажаю йому здоров'я та багатьох, багатьох щасливих років!  
РОМАН ІВАНІЦЬКИЙ, Флоріда

Школа Українознавства при ОУА „Самопоміч“ в Нью-Йорку  
подає до відома, що

## НАВЧАННЯ

в новому Шкільному Році 1987/88 розпочинається

в суботу, 12-го вересня 1987 року  
Службою Божою в церкві св. Юра  
при 7-й вулиці в Нью-Йорку, Н. Я.

- Збірка всіх учнів по класах о год. 9-й ранку.
- Навчання після Служби Божої триватиме до год. 12-ої дня.
- Впис нових учнів від 1-ої до 12-ої класи, як також передшкільна відбуватиметься в перші суботи місяця вересня в канцелярії Школи (вхід Т. Шевченка Плейс) між 6 і 7 вул.

При Школі існує рівнож СВІТЛИЧКА, що є під зарядом 83-го Відділу Союзу Українок.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ

Організація Американців в Обороні  
Людських Прав в Україні  
43 Midland Pl., Newark, N.J.

## ЗАКЛИКАЄ

всіх Українців, які живуть в Баффало і околиці  
стею Нью-Йорку прийти на

## ПІКЕТУВАННЯ З НАГОДИ КОНФЕРЕНЦІЇ В ШАТАКВА ІНСТИТУЦІЇ

Конференція відбуватиметься з участю 240 високопоставлених радянських представників і американців.

Пікетування Українців відбуватиметься при головних входах до Шатакв інституції, Chautauqua Institution, Chautauqua, New York.

Серпень, неділя, 23-го, від 1-ої до 3-ої год. по пол.  
Від понеділка до п'ятниці, від 24-28-го серпня 1987 року  
пікетування відбуватиметься щоденно від 11-ої год. ранку до 1-ої по пол.

За інформаціями просимо тел. до  
Зенка Боднарського (716) 661-8889  
БОЖЕНА ОЛШАНІВСКА, голова

## Відійшла у вічність

сл. п. М. Барагура

Всі, що вчилися в Перемішлі в дівочій гімназії та студіювали разом у Львівському університеті понад 50 років тому, дуже боляче переживали несподіваний відхід у вічність сл. п. Маруши (як її приятелі звали) Барагури.

Народилася вона 8-го грудня 1911 року, в селі Волчищівці, повіт Мостиська, 70 км на захід від Львова, 30 км на схід від Перемішля. Батько о. Микола Кушнір, мати Ольга з Ломацьких, обоє активні громадські діячі. Крім душпастирської праці від 1895 року її батько заложив у селі читальню „Просвіта“, гурток „Сільського Господаря“, спортове товариство „Сокіл“ і кооператив, що гарно розвивалися. Мати опікувалася недужими й жіноцтвом. Волчищівці — це було багате село на родючому чорноземі, мало 1,500 населення, переважно українців, що мали велику національну свідомість завдяки наполегливій праці о. парохів, іміст та сільської інтелігенції.

Маруша закінчила українську гімназію Перемиського Інституту для дівчат у 1929 році. Вже як учениця гімназії любила спорт: відвідувала, теніс, „пінг-понг“ й інше. Від ранніх літ завжди була життєрадісною, товариською, і безжурний сміх лунав часто і стимулював поведінку настрій, тому так мило було бути в її товаристві. Після матурі студіювала у Львівському університеті українську мову й літературу у проф. І. Янов та польоністику у проф. Е. Кухараського.

Належала до Студентської Громади, до Гуртка Студентів Українців, де брала активну участь у сходинах з доповідями та з „живою літературною газетою“. Написала магістерську працю на тему „Іван Франко — етнограф“, магістерський іспит здала в 1937 році. Її весела вдача завжди вносила оптимістичні настрої і відпруження серед нелегкого життя тодішніх наших студентів понад 50 літ тому. У 1939 році виїхала заміж за магістра Володимира Барагуру, що студіював разом з нею. Мала дві доньки — Звениславу і Христинку, що виїхали заміж і мають четверо внуків. При кінці 1939 року опинилася у Кракові, де працювала телефоністкою в головному телефонічному уряді, в 1941 році переїхала до Львова. Тут спершу працювала телефоністкою в поштово-телеграфному уряді, пізніше працювала у Відділі Суспільної Опіки Українського Крайового Комітету. В роках 1944-49 родина проживала в таборі переселенців в Ашафенбурзі в Німеччині.

В 1949 році родина переїхала в Америку, оселилася в Нью-Йорку а потім у Вудгейвені, Н. Я. Тут вона закінчила економічний курс і дістала бюровою працю в „Інтерстейт Департаменті Старс“ аж до переходу на пенсію. Була членкою УНС, США, СЖА, Товариства за патріархальний устрій УКЦ, ЛМКлюбу в Нью-Йорку, Українського Музею в Нью-Йорку, пресою референткою в Головній Управі США, Відділах 82 і 64, Окружної Ради США в Нью-Йорку, членкою редакції „Нашого Життя“, органу США. Написала багато статей, м. ін., про Катрію Гриневичу, мала багато доповідей по відділах США, була делегаткою на конференціях США. Відзначалася жертвенністю, склала поважні суми на НТШ, Український Музей, Гарвардську катедру,



Св. п. Маруся Барагура

Патріархат, кільканадцять років платила стипендію для бразилійської молоді. Була глибоко релігійною віруючою, зразковою українкою, дружиною, матір'ю і громадянкою. Її вроджена, така природна життєрадість була немов магнетом, що з'єднувала її багато по-другу і друзів на ціле життя, бо всі, що її знали, любили за її усміхнене обличчя і оптимізм. Тому її несподівану смерть важко переживали всі, що її знали, цінити її любили.

Св. п. Маруся Барагура померла у сні між год. 11 і 11.30 перед полуднем 21-го липня. На обох панакідах 23-го і 24-го липня було понад 100 осіб. Панакіди відправили о. Петро Огірко, парох церкви св. Покрови ПДМ в Озон Парку, колишній парох о. Любомир Мудрий, о. Генеральний Вікарій Патріархат Пашак, ЧСВВ і о. Б. Карась. Після панакіди промовляли: Марія Савчук, голова США, Христина Навроцька, голова 64-го Відділу США, підписуючи її велику працю в США та в редакції „Нашого Життя“.

Після заупокойної Служби Божої в церкві Покрова ПДМ в Озон Парку 25-го липня, яку правив о. Л. Мудрий, прощався слово сказав о. П. Огірко, відтак відбувся похорон на цвинтарі св. Андрія у Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.

На трізни, якою проводив зять Покійної Іван Беркович, прощав св. п. Марушу її чоловік, Володимир Барагура. „Трудно в житті двома людьми знайти себе і поєднати нерозривними вузлами, — сказав він, — але це важче розлучитися назавжди проти свого бажання“.

Ми мали щастя знайти себе в людському муравлині і зацінитися подружжям взаємно, поки Господь їх не розв'язав. Не може уявити собі більш ідеальної для мене подружжя, як покійна Маруся, мрія моїх мрій, що стала прагненням моєї душі та зайняла в ній неподільне місце“.

Потім прощали Покійну зять Іван Беркович та Ігор Дякунчук. Генеральний Вікарій о. П. Пашак, ЧСВВ, подав сумне повідомлення в українській радіофонії в Нью-Йорку. Численна родина і приятелі гідно віддали останню прислугу Покійній. Нехай вічна і славна буде пам'ять незабутньої Марусі.

Іван Дурбак

(кол. голова Гуртка Студентів Українців і редактор „живої газети“ у Львові з-перед 50 літ).

## Пом'янули воїнів Дивізії „Галичина“

В неділю, 19-го липня ц.р., в українській католицькій церкві св. Івана Хрестителя, в Нью-Йорку, Н. Дж., відслужено Панакхиду за впадіння воїнів Української Дивізії „Галичина“ в битві під Бродами, в місяці липні 1944 року. Панакхиду відправив о. парох Михайло Кучмих в асисті двох священиків, при чому виголосив патрістичну проповідь. Будучи сам учасником боїв під Бродами, він казав на жертвенній героїчній вчинки старшин, підстаршин і стрільців в такій кривавій нерівній боротьбі з московсько-більшевницьким наїздником в околиці Бродів.

У Панакхиді взяли участь місцеві організації з паропарми, І-й Відділ ООЧ-СУ, ОБВУА, Товариство УПА, І-ша Дивізія УНА, 2-га Дивізія УНА. Після Панакхиди перед церквою відбувся апеліт, хоч-це був дуже гарячий день, на команду голови Станції І-ої Дивізії УНА, стали на колінах до зів'язки символічної вже колишні воїни Другої світової війни, — воїни українських військових формацій, щоб віддати пошану-салют апашим побратимам по зброї.

Багато років пройшло з часів, коли там, на рідних землях України, Дивізія „Галичина“ звела великий бій з відвічним ворогом, червоною Москвою. Там сьогодні на Брідських полях холодна тиша, не ревуть гармати, не рветься земля, не летить кров, — там сьогодні ростуть червоні маки, так, як тоді росли на розлогих полях Підгірців, Олеська, Ясенева, Білого Каменя, Почапів, Хильчич, Княжого, та ряди інших місцевостей, за котрі велись важкі бої зі стократ-

но переважаючим ворогом. Палили села, серед гураганного вогню тяжкої зброї, тріскотини скорострілів, вибухів ручних гранат, несамолюбних вибухів „урра“ в рукопашному бою, молодого стрільця огортав смертельний жах, якого не в силі описати. Замерзала в жилах кров, випікав очі сірчанний дим, гори трупів, зойки поранених — це все змішалося в ході бою, неначе страшний сон, на жаль, це була правдива жорстока дійсність, в якій опинився наш дивізійник! Ворог лютував, кидаючи нові сили до атак, щоб якнайшорше знищити все що в „кітлі“.

Ряди ставали меншими, без перервної адець вночі фізично вичерпали кожного бійця, а ворог був всюдю, куди не глянеш — більшовики... Великі втрати понесла наша Дивізія, тисячі вбитих і поранених залишилися на страшному побоїщі під Бродами. З любов'ю до рідної землі вони взяли зброю в руки і віддали все, що було в їхній силі, не сплямивши чести українського воєва, віддали своє життя у відкритому бою з найжорстокішим ворогом України, записавши своєю кров'ю в історії кривавих змагань України ще одну сторінку героїчної битви під Бродами словами: „Здобуде Українську Державу, або згинеш в боротьбі за неї“.

З перспективи минулого, ми знаємо, що тільки збройною боротьбою український народ здобуде волю, ту волю, за яку боролися і полягли герої новітньої України, записавши своєю кров'ю в історії кривавих змагань України ще одну сторінку героїчної битви під Бродами словами: „Здобуде Українську Державу, або згинеш в боротьбі за неї“.

Шука-Стрипковий

Автори книжок і видавництва, які бажують, щоб про їхні книжкові видання були в щоденнику поміщені бібліографічні нотатки, вістки й огляди, повинні прислати до редакції „Свободи“ разом із двома примірниками даного твору також і адресу, де таку публікацію можна набути, та її ціну.

Для вшанування світлої пам'яті наших Дорогих ВУЙКІВ

## Д-ра Володимира і Ярослава ГАЛАН

з нагоди ХРИЩЕННЯ УКРАЇНИ-РУСИ  
ми вислали на адресу нашого Патріарха Блаженнішого  
Миротворця Івана Любеческого,  
на розбудову Українського Католицького Університету  
в Римі:

Михайло й Ольга Ковальчук, Маммі Біч, Флоріда \$1,000.00  
Осин і Марія Кулицькі, Монреаль, Канада ..... 500.00  
Теодор і Маргарета Кулицькі, Ст. Пітерсбург,  
Флоріда ..... 500.00

Повідомляю  
Рідно, Друзі і Знайомих,  
ЩО В Сороковий ДЕНЬ СМЕРТІ

бл. п.

## Ярослава Щербанюка

будуть відправлені

## СЛУЖБИ БОЖІ

в церкві св. Юра в Нью-Йорку, в п'ятницю, 4-го  
вересня 1987 р., год. 8:30 ранку;  
в ОО. Студитів, Італія;  
в Лорді, Франція;  
в Нью-Брітен, Конн.;  
в Церкві св. Духа, Бруклін, Н. Я.;  
в церкві св. Івана Хрестителя, Гантер, Н. Я.

Прошу про молитви.

Дружина ІРИНА

В ДЕСЯТУ СУМНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ  
Найдорожчого БАТЬКА

бл. п.

## ІВАНА ДАНИЛОВИЧА

та

В СЬОМУ СУМНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ  
Найдорожчої МАМИ

бл. п.

## МАРІЇ ДАНИЛОВИЧ з ЛОДИНСЬКИХ

будуть відправлені

## СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

в церкві:

Мішавка, Індіана;  
Нью-Гейвен, Коннектикат;  
Глен Ков, Лонг Айленд, Н. Я.

Для вшанування їх пам'яті складаємо 500.00 дол.  
на ГАРВАРДСЬКИЙ ПРОЕКТ.  
Доньки: ІВАННА ГАНУШЕВСЬКА  
ОЛЕКСАНДРА КИЗИК  
з Родинами



**THE PERFECT GIFT**  
**GOLD TRIDENT JEWELRY**  
 from  
**EMBLEMS OF THE WORLD**  
 P.O. Box 2224 Ventnor, N.J. 08406  
 Send for free brochure Call Toll Free 1-800-872-3600

**Чи Ви вже заплатили за Альманах 1987 рік?**  
**Якщо ні — зробіть це, будь ласка, негайно!**

**ВАСИЛЬ СТУС**  
**В ЖИТТІ, ТВОРЧОСТІ, СПОГАДАХ**  
**ТА ОЦІНКАХ СУЧАСНИКІВ**

Упорядкували і зредагували  
 Осип Зінкевич і Микола Французенко  
 Українське Видавництво „Смолоскип“ ім. В. Симоненка, Балтимор-Торонто, 1987, друком Укрпрес, Вудсток, Мериленд, стор. 463. Тверда оправа.  
 Ціна 17.00 дол. з пересилкою.  
 Книга складається з трьох розділів: 1) статті, нотатки і виступи Василя Стуса, листи до друзів, табірні записки; 2) судові і позасудові репресії, виступи за захист Василя Стуса; 3) виступи, спогади і дослідження творчості Василя Стуса та три підвідділи: на смерть Василя Стуса, спогади учасників і до джерел творчості поета.  
 Книжку можна набуті:  
 Svoboda Book Store  
 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
 Мешканці штату Нью-Джерсі обов'язково платять до цієї 6% ставки податку.

Необхідна всім, хто цікавиться українським образотворчим мистецтвом

**КНИГА**  
**„СВІТОВА ВИСТАВКА**  
**УКРАЇНСЬКИХ**  
**ОБРАЗОТВОРЧИХ МИСТЦІВ“**  
 (Торонто 1982):

- 110 великого формату сторінок
  - англо-, франко- і україномовний текст
  - вступне слово Святослава Гординосського
  - біографічні дані про 86 українських диспори мистців-учасників Виставки — з дев'яти країн, трьох континентів
  - 119 кольорових репродукцій найкращих українських мистецьких творів
  - головний редактор — Святослав Гординосський
- ЦІНА:  
 у твердій обкладинці 30 ам., або 35 кан. дол.,  
 у м'якій обкладинці 25 ам., або 30 кан. дол.  
 — разом з пересилкою.

Замовлення з чеком або „моні ордером“ платити на адресу:  
**UKRAINIAN CANADIAN ART FOUNDATION**  
 2118-A Bloor Street West, Toronto, Ont., Canada M6S 1M8

**HELP WANTED**

**НЕГАЙНО ПОТРІБНО**

**ПРАЦІВНИКА-ЛОМЩИКА**  
**І ТЕХНІКА**

до висвітлювання фільмів (camera-man)  
 Радю навчимо. Побажане знання англійської і української мов. Платня залежна від досвіду. Добрі умови, виключно з Major Medical. Давоніти:  
 Svoboda, Adm. — (201) 434-0237

**Український Народний Союз**  
 пошукує досвідчених  
**АГЕНТІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ**  
**І**  
**ЗАГАЛЬНИХ**  
**АГЕНТІВ-ПРОДАВЦІВ**

зі знанням української і англійської мов на околиці  
 Чикаго, Нью-Йорк, Торонто, Філадельфія, північного Нью-Йорку і Нової Англії з метою розбудувати і керувати мережами агентів-продавців в тих округах.

- Впроваджуючі інформації
- Платня у формі позички
- Відсотки від комісійного
- Всі бенефіти

Звертатись до:  
**H.P. Floyd, National Sales Director**  
 Ukrainian National Association, Inc.  
 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
 Tel.: (201) 451-2200

**МИСТЕЦЬКІ ПРОГРАМИ**  
**на СОЮЗІВЦІ**

Субота, 29-го серпня  
 8:30 веч. КОНЦЕРТ  
 Опера Компанія ім. Лисенка  
 солісти:  
 Марта Кульчицька-Андріюк  
 Олена Геймур  
 Богдан Чаплинський  
 Ігор Дорин Кравців  
 Піно Марта Кузьма-Каннінгем  
 10:00 веч. — ЗАБАВА  
 Оркестри „Темпо“ і „Нове покоління“

Субота, 5-го вересня  
 8:30 веч. — КОНЦЕРТ  
 Алекс, вокаліст  
 Оркестра „Темпо“  
 10:30 веч. — ЗАБАВА  
 Оркестра „Темпо“

Неділя, 6-го вересня  
 8:30 веч. — КОНЦЕРТ  
 Жіночий хор „Ясміні“, Торонто  
 10:00 веч. — ЗАБАВА  
 Оркестра „Темпо“

Субота, 19-го вересня  
 ДЕНЬ УНСОЮЗУ  
 8:30 веч. — КОНЦЕРТ  
 Танцювальний ансамбль „Чайка“  
 10:00 веч. — ЗАБАВА  
 Оркестра Алік і Дорко

Конферансьє: Лариса Лорет-Лисняк  
 Програма може бути змінена.  
**Soyuzivka UNA Estate**  
 Foodmore Road, Kerhonskon, N.Y. 12446  
 (914) 626-5641

**Комітет Оборони Української Спащини**  
**та**  
**Головний Екзекутивний Комітет**  
**Українського Народного Союзу**

закликають Вас  
**СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ**  
 на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлювання українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати тільки чеками, або поштовими переказами (не готівкою) на:

Ukrainian Heritage Defense Fund  
 c/o Ukrainian National Association  
 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
 враз із вивченням випискою цього заклику  
 Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу  
 Сума пожертви \$

ім'я та прізвище  
 число дому, вулиця  
 містечкість  
 штат  
 поштовий код

**Досягнення молодого українця**

Ігор Цап є сином Валентини та Ільї Цапів, які живуть в Монреалі, Канада. В 1987 році Ігор успішно закінчив навчання та з відзначенням отримав звання магістра в галузі повчальної технології на педагогічному факультеті Манітоського університету.

Практичний досвід, споріднений з діяльністю його студій, він одержав під час сталої праці в університеті у Вінніпегу (1983-87рр.) завдяки тому, що одержав додаткову відмінність звання „магістра“ в галузі повчальної технології. Він працював технічним координатором програм тренування й працездатності громадських працівників до суспільних проблем і стану здоров'я старших громадян, які виключно стосувались людей культури — французької, української, німецької і тубільної (тобто культури корінних жителів). Сьогодні громадянські працівники Канади, ЗСА і Європи можуть користатися з цієї програми тренування: друк-північ, взаємодіючий відео (плівки і диски) та т. зв. м'який крам (CAI software) тощо.

На запрошення визначного американського університету (в галузі повчальної технології), І. Цап тепер планує здобути докторат на Флоридському університеті, який знаходиться в столиці Флориди, місті Теллагаці. Одночасно він працюватиме як педагогічний дорадник у Центрі для інструментального розвитку і служби, який служить цілому штатові різним видам звуко-технічних засобів.

І. Цап закінчив також українознавство при Спільній Українській Молоді в Монреалі. Він виступав з багатьма танцювальними ансамблями і також був одним із засновників вокального інструментального ансамблю „Самовіт“ (1977-1983). Він грав на бас-гітарі. „Самовіт“ виступав по сценах і фестивалях в Канаді й Америці і протягом семи років накрутив дві платівки (1979, 1981). І. Цап одержав ступінь бакаляра у департаменті славистики й модерних мов в Оттавському університеті в 1981 році. Одночасно він був хореографом танцювального ансамблю „Дніпро“ (Оттава). Описав він працював два роки в фахово-індустріальному секторі (1981-1983), а потім виїхав до Вінніпегу.



Д-р І. Цап

І. Цап брав участь в житті української студентської громади при Манітоському університеті, він є членом відомих професійних організацій, а також є членом монреальського відділу 434-го УНСОЮЗУ.

Н. Н.

**КАРПАТСЬКИЙ ПЕЩЕТАРСЬКИЙ КЛЮБ в НЬО ЙОРКУ**

впаштовує з доручення

УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ І КАНАДИ

**ТЕНІСОВІ та ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ**

в дні 4-7-го вересня 1987 року  
 (Labor Day Weekend)

на кортах СОЮЗІВКИ

**ТЕНІСОВІ ЗМАГАННЯ**

ЗА ІНДИВІДУАЛЬНІ ПЕРШОСТІ  
 УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ  
 АМЕРИКИ І КАНАДИ НА РІК 1987

і за чаші

УНСОЮЗУ, Союзівки, Свободи, (в тому пам'ятна чаша Ілж. Б. Рака), Українського Тижневика і п-ні Марії Душник та грошові нагороди в поодинокій грі:  
 ЖІНОК І ЖІНОК (35 р. і вище), ЧОЛОВІКІВ, мол., СЕНЬОРИВ (35-44), СЕНЬОРИВ (45 і 55), ЮНАЧОК, ЮНАКІВ (18, 16, 14, 12 і нижче р.).

Зголошення до змагань враз із вписовим по \$15.00 приймає  
 MR. ROMAN RAKOCZY, Sr.  
 158 Manor Avenue, Cohoes, N.Y. 12047

до 27-го серпня 1987 р. Зголошення одержані після 27-го серпня не будуть взяті до уваги турніровою комісією.

**ТУРНІРОВА КОМІСІЯ:**  
 Р. Ракочий, ст., З. Силик, Ю. Савчук, д-р З. Матківський, О. Кизик, О. Попович.

**ПОРЯДОК ЗМАГАНЬ:**  
 П'ятниця, 4-го вересня — год. 1:00 по пол. на Союзівці: елімінаційна рунда чоловіків. Змагання, які мусять змагатися в цій рунді одержать окремі повідомлення від проводу турніру до суботи, 29-го серпня.

Субота, 5-го вересня — год. 8:30 ранку на Союзівці: 1-ша рунда юначок (всі групи), сеньйорів (35 р. і 45 р.) та жінок. Год. 8:30 ранку в Нью-Полці: 1-ша рунда чоловіків. Год. 10:30 на Союзівці: 1-ша рунда юнаків (всі групи) год. 10:30 в Нью-Полці: турнір переможців. Год. 3:30 по пол. на Союзівці: 1-ша рунда сеньйорів (55 р.).

Час та місце дальших змагань назначить провідник змагань Р. Ракочий, ст.

Змагання групи чоловіків, вписовані до елімінаційної рунди на п'ятницю, які не зможуть прийти в цей день, як рівнож ті, що відпадуть в елімінаційних, можуть змагатися в групі переможців.

З уваги на короткий час турніру та велике число учасників, змагання можуть голоситись тільки до однієї конкуренції, яку зазначать точно на реєстраційнім листу.

У змаганнях можуть брати участь змагуні (-ки), яких Т-ва є членами УСЦАК

**РЕЄСТРАЦІЙНИЙ ЛИСТОК — ДЛЯ ТЕНІСУ ТІЛЬКИ**

Просимо витати та вилати разом з оплатою \$15.00 (Зголошення без вписового не приймається)

1. ім'я і прізвище
2. Адреса (по-англійськи)
3. Телефон
4. Дата народження
5. Конкуренція та група в якій змагун хоче брати участь
6. Ключова приналежність

Чеки виставляти на: KLK, American Ukrainian Sports Club

на басейні СОЮЗІВКИ

Субота, 5-го вересня 1987 року  
 о год. 11-й вранці

**ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ**

за ПЕРШОСТІ УСЦАК-у та за ТРОФЕЇ І НАГОРОДИ УНСОЮЗУ

у спільних конкуренціях для хлопців і дівчат:

8-10 — 11-12 років

25 м. — довільним

50 м. — довільним

25 м. — горлиць

25 м. — грудним

25 м. — метеликом

4 x 25 м. гілці — довільним

13-14 років

50 м. — довільним

100 м. — довільним

50 м. — горлиць

50 м. — грудним

50 м. — метеликом

100 м. — зміниним

4 x 50 м. гілці — довільним

15 років і вище

50 м. — довільним

100 м. довільним

50 м. — горлиць

50 м. — грудним

50 м. — метеликом

100 м. — зміниним

4 x 50 м. гілці — зміниним

Змагуні (-ки) можуть брати участь у 3-ох індивідуальних конкуренціях і один раз в гілціях.

Зголошення до змагань приймається в суботу, 5-го вересня, від години 9:30 ранку над басейном. Вписове \$2.00 від особи.

Провід змагань: Роман Слиз, Олесь Напора, Марко Кришталевський, Рома Кушнір, Христина Кушнір, Ірина Слиз, Марія Бокало, Юрій Тарасюк.